

Ciclo Sinfónico 17

21, 22 y 23 de marzo de 2025

Gabriela Ortiz *Téenek - Invenciones de Territorio*

Robert Schumann *Concierto para violín y orquesta
en Re menor*

Ígor Stravinski *Petrushka (versión original, 1911)*

Alondra de la Parra *Directora*

Daniel Lozakovich *Violín*

**Orquesta Nacional
de España**



David Afkham
Director titular y artístico

Josep Pons
Director honorario

Félix Palomero
Director técnico
de la OCNE

**Miguel Ángel
García Cañamero**
Director del CNE

Ciclo Sinfónico 17

Orquesta Nacional de España

Alondra de la Parra

Directora

Daniel Lozakovich

Violín

PRIMERA PARTE

Gabriela Ortiz (1964)

Téenek – Invenciones de Territorio [16']

Robert Schumann (1810-1856)

Concierto para violín y orquesta en Re menor [33']

I. In kräftigem, nicht zu schnellem Tempo (A un ritmo enérgico, no demasiado rápido)

II. Langsam (Lento)

III. Lebhaft, doch nicht zu schnell (Animado, pero no rápido)

SEGUNDA PARTE

Ígor Stravinski (1882-1971)

Petrushka (versión original, 1911) [34']

Escena I

Fiesta de Carnaval - El truco de magia - Danza rusa

Escena II

Celda de Petrushka

Escena III

Habitación del Moro - Danza de la Bailarina - Vals

Escena IV

Fiesta de Carnaval - Danza de las nodrizas - Danza de los cocheros y los novios - Mascarada

Vi **21** y Sá **22** MAR 19:30H

Do **23** MAR 11:30H

Duraciones aproximadas

Auditorio Nacional de Música

Sala Sinfónica

Radio Clásica (RNE) emitirá en directo el concierto del domingo 23 de marzo.

EXPANDIENDO HORIZONTES

Quiméricas fronteras

Hace poco más de un mes que la compositora mexicana Gabriela Ortiz ganó el Premio Grammy a la Mejor Composición Clásica Contemporánea con el álbum *Revolución diamantina*. La grabación, a cargo de la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles dirigida por Gustavo Dudamel, fue a su vez reconocida como Mejor Compendio Clásico y Mejor Interpretación Orquestal. La obra que ahora escucharemos, *Téenek – Invenciones de Territorio*, es también producto de tan fructífera colaboración, una partitura sinfónica compuesta por Gabriela Ortiz en 2017 por encargo de la Filarmónica de Los Ángeles, que ofició el estreno en el Walt Disney Concert Hall el 12 de octubre de aquel año a las órdenes de su director titular, el arriba citado Gustavo Dudamel.

Téenek es una voz indígena procedente de la región Huasteca de México, de hecho, los huastecos se llaman a sí mismos *téenek*, y así definen a la comunidad que comparte y vive aquella cultura. Con el título ampliado, *Téenek – Invenciones de Territorio*, la autora contrapone los trascendentales conceptos de pertenencia e identidad al siempre artificioso trazado de fronteras. Defensora de una producción ecléctica e inclusiva, la compositora fusiona en su discurso musical lo tradicional y lo contemporáneo, su formación europea con el legado patrimonial mexicano, aprovechando hábilmente la volatilidad de los límites para desarrollar su propuesta y mezclar gramáticas. Así, en *Téenek*, los materiales temáticos gravitan alrededor de ritmos asimétricos vivificados por la instrumentación, poderoso pilar sobre el que se despliega la partitura gracias al manejo virtuoso del color tímbrico, especialmente de la enorme sección de percusión, que incluye instrumentos latinos como el güiro, maracas o claves, cuyos acentos impulsan esta intensa y evocadora partitura que tiene el corazón en el Stravinski de *La consagración de la primavera* y las manos en la marimba de una serenata huasteca.

Y de México viajamos hasta Suiza, porque fue en Clarens, precisamente mientras componía *La consagración de la primavera*, donde Ígor Stravinski, para refrescarse de tan ardua tarea, retomó los esbozos de una obra orquestal con piano concertante, una suerte de *Konzertstück*, como él la llama. En *Crónicas de mi vida*, el compositor afirma que, asociada al tema principal que interpretaba al piano, se le apareció la imagen de un títere que cobraba vida, exasperando a la orquesta con sus enrevesadas cascadas de notas, acordes que sonaban igual de desmañados que la marioneta. Cuando Diáguilev visitó a Stravinski en 1910, animó al compositor a replantear aquellos bocetos como un proyecto escénico, y así se hizo, *Petrushka* se convirtió en un ballet en un acto y cuatro escenas que la compañía de los Ballets Rusos estrenó el 13 de junio de 1911 en el Théâtre du Châtelet de París, con Pierre Monteux a la dirección y Vaslav Nijinski en el rol protagonista. Diez años después, Stravinski dirigió su ballet aquí, en Madrid, en el Teatro Real, el 19 de marzo de 1921.

En *Petrushka*, tal como Gabriela Ortiz hace un siglo después, Stravinski integra la música folclórica rusa —la canción de Pascua de Smolensk, la rapsodia gitana de la cuarta escena— ya desde las notas iniciales. Esta presencia de la música tradicional contrasta con el «acorde Petrushka», la suma de las tríadas de Do mayor y Fa sostenido mayor, una pértiga con la que Stravinski saltó por encima de los muros del lenguaje armónico decimonónico dando paso a la modernidad.

Y si de fronteras hablamos, ninguna es tan porosa e inestable como aquella que delimita qué es locura y qué es cordura, esa supuesta normalidad. Entre ambas vivencias sólo hay un par de oscuras estancias. Todas las exploró Robert Schumann. En este sentido, su última composición orquestal, el *Concierto para violín en Re menor*, tiene una historia más que intrigante, perturbadora. A instancias del violinista Joseph Joachim, amigo del compositor, Schumann redactó la partitura durante su estancia en Düsseldorf, el otoño de 1853, en apenas diez días, sumergido como estaba en un episodio de euforia que anticipaba la crisis definitiva. Una vez finalizado el concierto, el compositor envió el manuscrito a Joachim para su revisión, pero este se mostró poco entusiasta, y en la correspondencia que mantuvo

con Clara Schumann explica que, en el primer tiempo, además de echar de menos la *cadenza*, la parte solista resulta poco idiomática y técnicamente difícil para el intérprete sin llegar a parecer virtuosa, con esas cascadas de arpeggios en *staccato* más adecuados para un teclado que para un violín.

Probablemente, Joachim ignoraba que este uso extensivo de figuras arpegiadas en la última producción de Schumann reflejaba su admiración por las *Sonatas y Partitas para violín solo* de Johann Sebastian Bach, obras que había estudiado en profundidad y para las cuales había escrito un acompañamiento al piano. Tampoco es casual la elección de la tonalidad del concierto, Re menor, la misma que perfila la colosal *Chacona* de la *Partita BWV 1004*. Por último, y respecto al tercer movimiento, *Lebhaft, doch nicht zu schnell (Animado, pero no rápido)*, Joaquim advierte que la indicación metronómica que anotó el compositor para esta polonesa es excesivamente lenta, lo que unido a la fragmentación melódica hace la escucha casi incomprensible. Incluso hoy en día raramente se respeta el *tempo* original. A pesar de tantas reticencias, Joachim elogia la melodía del movimiento lento, un tema pleno de belleza y dolor, quién sabe si susurrado por el espíritu de Schubert, que visitaba con frecuencia a Schumann disfrazado de alucinación auditiva.

Así las cosas, Clara, Brahms, y Joachim decidieron no estrenar ni publicar la partitura, y el manuscrito permaneció en manos de Joachim hasta que a su muerte, en 1907, la familia lo vendió a la Biblioteca Estatal de Prusia en Berlín. Pero ya decíamos que a Schumann no le afectaban las fronteras con el más allá, no, con Schumann los fantasmas siempre tuvieron canal abierto. Y para demostrarlo, en 1933, el compositor se puso en contacto a través de una güija con Jelly d'Arányi, violinista y sobrina nieta de Joachim, animándola a recuperar su olvidado concierto para violín. Y así, a través de una serie de sesiones espiritistas que tuvieron lugar en Londres y en las que participaron d'Arányi, su hermana Adila Fachiri, médium experimentada, y el diplomático sueco y amigo de la familia, el barón Erik Palmstierna, el manuscrito fue finalmente localizado donde siempre había estado, en los estantes de la Biblioteca Estatal de Prusia. Hoy sabemos que, además de tener constancia del legado de su tío abuelo, probablemente las hermanas

d'Arányi estaban informadas de que el primer movimiento del concierto se había interpretado en el aniversario de la *Schumann Gesellschaft* de Zwickau, apenas tres años antes.

En cualquier caso, y como era de esperar, tan pronto como la recuperación se hizo oficial, comenzó la batalla por la publicación y el estreno. Rápidamente, la editorial Schott Music preparó una versión interpretativa del manuscrito con la ayuda de Paul Hindemith, y envió una copia a Yehudi Menuhin que, entusiasmado, aceptó el reto y llegó a un acuerdo con Jelly d'Arányi: él ofrecería la presentación en Estados Unidos, ella, en Inglaterra. Y es que, desafortunadamente para ambos, los derechos de edición pertenecían en exclusiva a Alemania, entonces bajo el régimen nazi, que no iba a permitir que dos judíos se llevaran el mérito. Finalmente, el estreno mundial del *Concierto para violín* de Robert Schumann fue interpretado por el violinista Georg Kulenkampff en Berlín, el 26 de noviembre de 1937, con Karl Böhm dirigiendo la Filarmónica de Berlín, arropado por la presencia de Hitler en lo que resultó ser un repugnante ceremonial de propaganda nazi.

Diez días después, Yehudi Menuhin, desafiando a todos, presentó el concierto en el Carnegie Hall en una reducción para violín y piano, y ya en 1938 publicó una grabación con la Filarmónica de Nueva York bajo la dirección de Sir John Barbirolli, que es una de las interpretaciones más emocionantes del siglo xx. Ese mismo año, el 16 de febrero, Jelly d'Arányi presentó su propia versión con la Orquesta Sinfónica de la BBC dirigida por Sir Adrian Boult en el Queen's Hall de Londres. Dicen que entre el público alguien vio a Robert Schumann.

Inés Mogollón

Musicóloga

Biografías



© Peter Rigaud

Alondra de la Parra

Directora

Alondra de la Parra es actualmente directora titular y artística de la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid. Fue directora musical de la Orquesta Sinfónica de Queensland (2016-2019) y ha dirigido algunas de las agrupaciones más importantes del mundo como la Orquesta de París, la Filarmónica de Londres, la Orquesta Tonhalle de Zúrich, la Orquesta Sinfónica de la WDR de Colonia, la Orquesta del Festival de Verbier, la Filarmónica de la BBC y la Sinfónica de la Radio de Berlín. En las últimas temporadas, ha trabajado con reconocidas orquestas como la Sinfónica de Múnich, la Orquesta Sinfónica de Milán, de la que es principal directora invitada desde 2022, la Orquesta Filarmónica de Monte-Carlo, la Sinfónica de Dinamarca y la Sinfónica del Estado de São Paulo. Es fundadora y directora del Festival PAAX GNP, en el que reúne a importantes solistas del mundo en la Orquesta Imposible, y para la que comisiona piezas a renombrados compositores. Invitada regularmente al Royal Opera House de Londres, ha dirigido el ballet *Como agua para chocolate*, coproducido por el Royal Ballet y el American Ballet Theatre, con coreografía de Christopher Wheeldon. De la Parra fundó el proyecto Armonía Social, que ofrece educación musical gratuita a niños y jóvenes en su México natal.



© Sasha Gusov

Daniel Lozakovich

Violín

Durante la presente temporada, Daniel Lozakovich tiene en la agenda actuar con algunas de las orquestas y directores más prestigiosos, incluyendo una intensa colaboración con Tarmo Peltokoski. Actúa regularmente con algunas de las orquestas más importantes como la Sinfónica de Chicago, la Orquesta de Filadelfia, la Filarmónica de Los Ángeles, la Sinfónica de la BBC, la Sinfónica de la Ciudad de Birmingham, la Orquesta del Festival de Budapest, Filarmónica della Scala, la Sinfónica de Galicia, la Filarmónica de Monte-Carlo, la Orquesta de la Suisse Romande, la Filarmónica de Luxemburgo o la Sinfónica de Singapur. Actúa regularmente con directores eminentes como Klaus Mäkelä, Esa-Pekka Salonen, Andris Nelsons, Ádám Fischer, Semyon Bychkov, Christoph Eschenbach, Nathalie Stutzmann, Neeme Järvi, Valery Gergiev, Andrés Orozco-Estrada, Vasily Petrenko, Lahav Shani, Lorenzo Viotti, Fabien Gabel, Osmo Vänskä y Rafael Payare. Lozakovich ha recibido numerosos premios, entre ellos, el primer premio en el Concurso Internacional de Violín Vladimir Spivakov 2016 y el premio Joven Artista del Año 2017 en el Festival de las Naciones y el Premio Batuta en México. Daniel Lozakovich toca el Stradivari de 1713 «ex-Sancy», generosamente cedido por LVMH (Moët Hennessy Louis Vuitton).

Orquesta Nacional de España

David Afkham

Director titular y artístico

Félix Palomero

Director técnico

Josep Pons

Director honorario

Violines primeros

Miguel Colom Cuesta

(concertino)

Valerie Steenken (concertino)

Joan Espina Dea (solista)

Kremena Gancheva

Kaykamdjozova (solista)

Ane Matxain Galdós (ayuda

de solista)

Georgy Vasilenko (ayuda

de solista)

Miguel Ángel Alonso

Martínez

Laura Calderón López

Antonio Cárdenas Plaza

Raquel Hernando Sanz

Ana Llorens Moreno

Pablo Martín Acevedo

Sei Morishima

Rosa María Núñez Florencio

Stefano Postinghel

M³ del Mar Rodríguez

Cartagena

Krzysztof Wisniewski

Jastzebski

Andrea Beatrice Duca

Duca*

Clara Isabel Gris Sánchez*

Ivi Ots*

Violines segundos

Laura Salcedo Rubio (solista)

Alejandra Navarro Aguilar

(solista)

Jone de la Fuente

Gorostiza (ayuda de solista)

Mario Pérez Blanco (ayuda

de solista)

Juan Manuel Ambroa

Martín

Laura Balboa García

Nuria Bonet Majó

Iván David Cañete Molina

José Enguádanos López

Ariadna Ferrer Ortas

Javier Gallego Jiménez

Luminita Nenita

Roberto Salerno Ríos

Elsa Sánchez Sánchez

María Díaz-Caneja Angulo*

Viktorii Kramer*

Javier López Torrejón*

Irina Pakkanen*

Gala Pérez Iñesta*

Violas

Silvina Álvarez Grigolatto

(solista)

Alicia Salas Ruiz (solista)

Cristina Pozas Tarapiella

(ayuda de solista)

Martí Varela Navarro (ayuda

de solista)

Joaquín Arias Fernández

Carlos Barriga Blesch

Alberto Cid Fernández

Alberto Clé Esperón

Paula García Morales

M³ Paz Herrero Limón

Julia Jiménez Peláez

Lorena Otero Rodrigo

Irene Val Baños

Virginia González

Leonhardt*

José Carlos Palmero

Casanova*

Samuel David Palomino

Kingjler*

Sergio Vallejo Muro*

Violonchelos

Montserrat Egea Tapetado

(solista)

Joaquín Fernández Díaz

(solista)

Javier Martínez Campos

(ayuda de solista)

Josep Trescolí Sanz (ayuda

de solista)

Alberto Alonso Pérez

Mariana Cores Gomentido

Enrique Ferrández Rivera

Adam Hunter Rae

Nerea Martín Aguirre

Mireya Peñarroja Segovia

Carlos Sánchez Muñoz

Gabriel Sevilla Martínez

Jorge Gil García*

María Millán Domínguez*

Contrabajos

Antonio García Araque

(solista)

Guillermo Sánchez Lluch

(solista)

Julio Pastor Sanchis (ayuda

de solista)

Laura Asensio López

Jorge Martínez Campos

Ramón Mascarós Villar

Pablo Múzquiz Pérez-

Seoane

Luis Navidad Serrano

Bárbara Veiga Martínez

Álvaro Moreno Miguel*

Alessandro Spada*

Flautas

Álvaro Octavio Díaz (solista)

José Sotorres Juan (solista)

Pablo Alcántara Martínez

Miguel Ángel Angulo Cruz

Marta Santamaría Llavall

(piccolo)

Oboes

Víctor Manuel Ánchel

Estebas (solista)

Robert Silla Aguado (solista)

Ramón Puchades Marcilla

Vicente Sanchis Faus

José María Ferrero de la

Asunción (corno inglés)

Clarinetes

Enrique Pérez Piquer (solista)

Javier Balaguer

Doménech (solista)

Ángel Belda Amorós

Carlos Casadó Tarín (requinto)

Eduardo Raimundo Beltrán

(clarinete bajo)

Rafael Navarro Berzosa*

Fagotes

Enrique Abargues Morán

(solista)

José Masía Gómez (solista)

Miguel Alcocer Cosín

Vicente J. Palomares

Gómez

Miguel José Simó Peris

Trompas

Salvador Navarro Martínez

(solista)

Pedro Jorge García (solista)

Javier Bonet Manrique

(ayuda de solista)

Eduardo Redondo Gil

(ayuda de solista)

Carlos Malonda Atienzar

Alberto Menéndez

Escribano

José Rosell Esterelles

Carles Espí Martínez*

José Antonio Sánchez

García*

Trompetas

Manuel Blanco Gómez-

Limón (solista)

Adán Delgado Illada

Josep Gómez Alemany

Vicente Martínez Andrés

Juan Antonio Martínez

Escribano

Trombones

Edmundo José Vidal Vidal

(solista)

Juan Carlos Matamoros

Cuenca (solista)

Jordi Navarro Martín

Daniel Quiles Cascant

Francisco Guillén Gil

(trombón bajo)

Tuba

José Francisco Martínez

Antón (ayuda de solista)

Percusión

Joan Castelló Arándiga

(solista)

Rafael Gálvez Laguna (solista)

Albanjo Guillem Piqueras

(solista)

Antonio Martín Aranda

(ayuda de solista)

Alberto Román Martínez

Gregorio Gómez Sánchez*

Pablo Navarro Díaz*

Arpas

Coline-Marie Orliac (solista)

Coral Tinoco Rodríguez*

Piano

Irene Alfageme Borge*

Celestas

Jesús Gómez Madrigal*

Pablo Igualada Torrico*

Escenario

Juan Rodríguez López

Jorge Martín Ojeda

Víctor Daniel García Paino

Archivo Orquesta y Coro Nacionales de España

Ricardo Gutiérrez Montero

*Profesor/a invitado/a

Próximos conciertos

Orquesta y Coro Nacionales de España

Sinfónico 18

28, 29 y 30 de marzo

Matthias Pintscher *Neharot*

Felix Mendelssohn *Concierto para violín y orquesta
en Mi menor, op. 64*

Serguéi Rajmáninov *Danzas sinfónicas, op. 45*

Matthias Pintscher Director **Augustin Hadelich** Violín
Orquesta Nacional de España

Sinfónico 19

4, 5 y 6 de abril

Gustav Mahler *Sinfonía núm. 6 en La menor, «Trágica»*

David Afkham Director
Orquesta Nacional de España

Sinfónico 20

11, 12 y 13 de abril

Maurice Ravel *Alborada del gracioso*

Roberto Gerhard *Concierto para violín y orquesta*

Hèctor Parra *Deux constellations pour orchestre d'après
Joan Miró*

Modest Músorgski (orq. Maurice Ravel) *Cuadros de
una exposición*

Ludovic Morlot Director **Carolín Widmann** Violín
Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya

Sinfónico 21

25, 26 y 27 de abril

Ralph Vaughan Williams *Serenata a la música*

Franz Joseph Haydn *Concierto para violonchelo y orquesta
núm. 2 en Re Mayor*

Wolfgang Amadeus Mozart *Sinfonía núm. 40
en Sol menor, K.550*

Juanjo Mena Director **Steven Isserlis** Violonchelo
Orquesta y Coro Nacionales de España

S.M. la Reina

Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <https://ocne.mcu.es/publicaciones/programas-de-mano/temporada-24-25>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

Día de concierto

Puntualidad

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

En la sala

Fotos y grabaciones. Les informamos de que no está permitido realizar fotografías ni grabaciones durante la interpretación y les rogamos que silencien sus dispositivos electrónicos.

Teléfonos móviles. En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM

Venta telefónica 902 22 49 49 / 910 88 32 78

(lunes a domingo de 10.00 a 22.00 h)

Venta electrónica www.entradasinaem.es

Más información

Teléfono 91 337 02 30

Web <http://ocne.mcu.es>



Berthe Morisot

El espejo psíquico, 1876

Óleo sobre lienzo

65 × 54 cm

© Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Equipo técnico

Félix Palomero

Director técnico

Belén Pascual

Directora adjunta

Elena Martín

Gerente

Mónica Lorenzo

Coordinadora artística

Miguel Sánchez

Departamento artístico

Ana Albarellos

Directora de comunicación

Miguel Rodríguez

Coordinador de producción (área de escenarío)

Isabel Frontón

Coordinadora técnica del CNE

Edmundo Vidal

Secretario técnico de la ONE

Rogelio Igualeda

Área socioeducativa

Montserrat Calles

Patricia Ortega-Villaizán

Producción

Gerencia

María Morcillo

Rosario Laín

Administración

María del Prado

Rodríguez

Contratación

Montserrat Morato

Paloma Medina

Pilar Ruiz

Carlos Romero

Secretarías técnicas y de dirección

Begoña Álvarez

Marta Álvarez

Públicos

Alfonso Noriega

Gaetano Lo Coco

Alumnos en prácticas del Máster Gestión Cultural ICCMU

Síguenos en

   @ocnesp

 @OrquestayCoroNacionalesdeEspana

 @orquestaycoro



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

ORQUESTA NACIONALES
Y CORO DE ESPAÑA

